31982R2613

4.10.1982. SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA L 281/1

UREDBA VIJEĆA (EEZ) br. 2613/82

od 21. rujna 1982.

o sklapanju Okvirnog sporazuma o suradnji između Europske ekonomske zajednice i Savezne Republike Brazila

VIJEĆE EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske ekonomske zajednice, a posebno njegove članke 113. i 235.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

uzimajući u obzir mišljenje Skupštine [1],

budući da Zajednica treba odobriti, radi postizanja svojih ciljeva u području vanjskih gospodarskih odnosa, Okvirni sporazum o suradnji sa Saveznom Republikom Brazilom; budući da određeni oblici gospodarske suradnje predviđeni Sporazumom prelaze ovlasti za djelovanje utvrđene u području zajedničke trgovinske politike,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Ovim se u ime Zajednice odobrava Okvirni sporazum o suradnji Europske ekonomske zajednice i Savezne Republike Brazila.

Tekst Sporazuma priložen je ovoj Uredbi.

Članak 2.

U skladu s člankom IX. Sporazuma, predsjednik Vijeća daje obavijest da su postupci potrebni za stupanje na snagu Sporazuma dovršeni od strane Europske ekonomske zajednice [2].

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europskih zajednica.*

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 21. rujna 1982.

Za Vijeće

Predsjednik

U. ELLEMANN-JENSEN

[1] SL C 28, 9.2.1981., str. 69.

[2] Dan stupanja na snagu Sporazuma objavit će Glavno tajništvo Vijeća u *Službenom listu Europskih zajednica.*